



FLAVIA[®] Creation 200^{TM/MC}
User Guide
Manuel d'utilisation
USA / CANADA



myflavia.com

* FLAVIA ©/™/® & designs Mars Drinks 2009

70-41-2871 Issue 1

www.myflavia.co.uk



INSTALLATION DE L'APPAREIL À BOISSONS FLAVIA®

Dimensions de l'appareil à boissons

Hauteur – 394 mm (15,5 po) Largeur – 241 mm (9,5 po) Profondeur – 394 mm (15,5 po)

Un espace de 60 mm (2,5 po) derrière l'appareil à boissons est requis si celui-ci doit être raccordé à l'alimentation en eau.

Alimentation en électricité

Il est important que vous ayez une source de courant prête à servir afin que nous puissions installer rapidement et efficacement votre nouveau système.

Vous devrez fournir une source de courant adéquate et équipée d'un commutateur afin de répondre aux exigences concernant l'isolation des appareils électriques.

Cela veut dire qu'un appareil de 15 ampères requiert une prise de courant de 15 ampères équipée d'un commutateur, ou encore, un sectionneur verrouillable.

N'utilisez qu'une source de courant alternatif monophasé de 120 V et 60 Hz.

Ne branchez qu'un système par prise de courant et assurez-vous qu'il est mis à la terre.

Votre système est équipé d'un fil électrique d'une longueur de 1,82 m (6 pi). Ne vous servez que de ce fil; ne réutilisez pas un fil usagé.

Notice

- Si vous n'êtes pas certain de bien connaître les exigences liées à l'installation, consultez un électricien ou un plombier, ou les deux.

Systèmes raccordés à l'alimentation en eau

Un système raccordé à l'alimentation en eau nécessitera une alimentation en eau potable.

On doit raccorder l'appareil à boissons à l'alimentation en eau froide uniquement.

La pression d'eau doit se situer entre un maximum de 0,7 MPa (7 bars, 100 lb/po2) et un minimum de 0,1 MPa (1 bar, 14,5 lb/po2).

Le débit doit être d'au moins 8,45 oz/minute.

Utilisez la pièce coudée en laiton pour connecter l'appareil à l'alimentation en eau avec un tube adapté de ¼ " de diamètre.

Notice

- Ne vous servez pas d'eau provenant d'un adoucisseur d'eau ou contenant du sodium.
- Installez l'appareil conformément aux règlements en vigueur dans votre région concernant les systèmes de tuyauterie.
- On ne doit pas se servir de pâte pour joints dans l'eau qui sert à alimenter le système, car cela altérerait le goût des boissons; n'utilisez que du ruban PTFE.
- Ne placez pas l'alimentation en eau au-dessus de la prise de courant
- Pour l'installation du système-, utilisez uniquement le filtre à eau pour usage interne fourni avec l'appareil.

Installation

Veillez contacter le service clientèle ou le fournisseur FLAVIA® local pour l'installation de l'appareil à boissons

CONTENTS

	PAGE
Safety Precautions	1, 2
FLAVIA® Brewer Layout	3
Setting up your Brewer	4
Priming your Brewer	5
Selecting your Cup	6
Preparing a Beverage/ Drink	7, 8
Getting the most from your Brewer.....	9
Daily care of your Brewer.....	10
Weekly care of your Brewer.....	11
Periodic Maintenance	12
Water Filter Replacement.....	13
Changing from 'Manual Fill' to 'Plumbed'.....	14
Troubleshooting	15
Safety & Installation Guidelines	16
Installation of your Brewer	17

SAFETY PRECAUTIONS

GENERAL USE

In order to prevent harm or injury to those using the Brewer or to any other persons and/or property, please be sure to read the following safety instructions.

- ⚠ Place out of the reach of children. Children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities unfamiliar, or persons unfamiliar with the equipment should only use it under supervision. Not observing these precautions may cause burns, electric shock or other injury.
- ⚠ Never place outside. This Brewer is for indoor use only.
- ⚠ Never attempt to change the specification or modify the Brewer in any way. Any attempt to do so may result in fire or injury. If in need of assistance, please contact customer service.
- ⚠ Ensure access to the rear of the Brewer can be achieved easily to allow isolation of the electrical and water supply.
- ⚠ Under no circumstances should you attempt to perform any servicing or repairs on this Brewer. Inexperienced persons may cause injury or malfunction. Always call customer service.
- ⚠ To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plugs or Brewer in water or other liquid.
- ⚠ Only clean specified areas as instructed.
- ⚠ Do not install where a water jet could be used.
- ⚠ Never use without placing a cup on the cupstand, under the water outlet.
- ⚠ Drain the cold water tank and keep upright for transportation and storage. Do not move when full of water.
- ⚠ Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs where applicable.
- ⚠ Do not operate any Brewer with a damaged cord or plug or after the Brewer malfunctions, or has been damaged in any manner. Contact FLAVIA Customer Service or point of purchase.
- ⚠ The use of accessory attachments not recommended by the Brewer manufacturer may result in fire, electric shock or injury to persons.
- ⚠ Do not let cord hang over the edge of a table or counter, or touch hot surfaces.
- ⚠ Do not place on or near a hot gas or electric burner.
- ⚠ To disconnect the Brewer, switch the Brewer "off" ("O" on the Power Switch), then remove the plug from the wall outlet.
- ⚠ Do not use Brewer for other than intended use.
- ⚠ Never use the Brewer at altitudes above 6500ft (2000m).
- ⚠ Never overfill the Brewer with water as this may result in electric shock.
- ⚠ Never use packs that have been stored in the refrigerator or freezer.
- ⚠ Never use packs that appear damaged in any way.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ ET D'INSTALLATION

Chez Mars Drinks, nous avons la sécurité à cœur pour tous les aspects de la conception, de la fabrication, de l'installation et de la réparation de nos produits.

APPROBATION DES SYSTÈMES

Le système a été conçu et fabriqué conformément à la législation relative à la sécurité et aux règlements de la FCC.

AVERTISSEMENTS ET CONSEILS

Ces avertissements sont fournis par souci de sécurité. Veuillez les lire attentivement et faire en sorte que toute personne qui s'occupe du nettoyage et du remplissage de routine de l'appareil les lise également.

- Assurez-vous de garder l'appareil sur une surface plane.
- Ce système doit être utilisé à l'intérieur seulement. Ne le placez jamais à l'extérieur. Si l'appareil a été exposé au gel, ne pas l'allumer mais communiquez avec le service clientèle ou le fournisseur FLAVIA® local.
- Il est dangereux de changer les caractéristiques techniques de l'appareil ou de modifier les systèmes de quelque façon que ce soit.
- Faites en sorte que l'on puisse avoir accès facilement à l'arrière du système pour permettre d'isoler l'alimentation en électricité et en eau.
- Ne tentez en aucun cas d'effectuer des réparations système. Si celles-ci sont réalisées par des personnes inexpérimentées, des blessures ou des défaillances du système peuvent en résulter. Appelez toujours le service clientèle ou le fournisseur FLAVIA® local.
- Ne plongez pas le système dans l'eau.
- Seul les personnes qualifiées peuvent nettoyer l'appareil aux endroits indiqués dans la section "Nettoyage général"
- N'installez pas cet appareil là où un jet d'eau pourrait être utilisé.
- Si de jeunes enfants, des personnes âgées ou des personnes handicapées doivent utiliser ce système, une supervision est nécessaire.
- Ce système contient des circuits électroniques. Ne faites pas de « test flash ».
- On recommande de placer ce système à un endroit où la température ambiante se situe entre +5 C et +30 C.

REMARQUES IMPORTANTES

- Le système est soumis à un « test flash » avant de quitter le lieu de fabrication. Des « tests flash » répétés peuvent endommager l'isolant de l'appareil.

Avis • NE FAITES PAS DE « TEST FLASH ».

BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

- Si la fiche électrique est endommagée, on doit la retirer de la prise de courant, la couper pour la séparer du fil et la jeter avec précaution. **NE TENTEZ JAMAIS DE LA RÉUTILISER.**
- Si le fil ou la fiche électriques sont endommagés, ne tentez jamais de les remplacer; contactez le service clientèle ou votre fournisseur FLAVIA® local.
- Ne tentez jamais de brancher dans une prise de courant une fiche électrique coupée de son fil. Cela peut présenter un risque de choc électrique.

EN CAS DE PROBLÈMES

Grâce à la conception soignée de l'appareil à boissons FLAVIA®, il est très improbable que des problèmes surviennent. Cependant, si cela se produit, vous pourrez en résoudre un grand nombre vous-même.

Veillez vous reporter aux symboles se trouvant sur l'interface utilisateur mentionnées à la page 3.
« Clignoter » signifie une alternance ALLUMÉ/ÉTEINT rapide.
« Clignoter lentement » signifie une alternance ALLUMÉ/ÉTEINT plus lente.

- Le symbole « APPELEZ L'OPÉRATEUR »  et le bouton « EAU CHAUDE » clignotent : les réservoirs d'eau chaude ont besoin d'être amorcés; reportez-vous à la page 5 pour les instructions à suivre.
- Les symboles « APPELEZ L'OPÉRATEUR »  et « SABLIER »  s'allument : problème avec la bouilloire principale; éteignez le poste de boissons et appelez le bureau local de service clientèle.
- Le symbole « APPELEZ L'OPÉRATEUR »  clignote seul : erreur fatale; éteignez le poste de boissons et appelez le bureau local de service clientèle.
- Le symbole « SABLIER »  clignote plus de 80 secondes : éteignez le poste de boissons et appelez le bureau local de service clientèle. Remarque : si le poste de boissons a été entreposé dans un environnement extrêmement froid et que ce symbole d'erreur apparaît, veuillez laisser le poste éteint à la température ambiante normale pendant 12 heures, puis le rallumer.
- Le symbole « AJOUTEZ DE L'EAU »  clignote plus de 60 secondes quand l'appareil est raccordé à l'alimentation en eau : veuillez vérifier que l'alimentation en eau n'est pas fermée puis pressez n'importe lequel des boutons pour essayer de remplir l'appareil. Si le problème persiste, appelez le bureau local de service clientèle.
- Le symbole « INSÉREZ/ENLEVEZ LE SACHET »  clignote seul : si vous êtes en train d'amorcer l'appareil (voir p. 5), veuillez vous assurer qu'aucun sachet-filtre n'a été inséré. Le cycle d'amorçage est entravé parce qu'un sachet est présent ou que la porte du compartiment à sachets est ouverte.
- Le symbole « INSÉREZ/ENLEVEZ LE SACHET »  clignote de façon intermittente seul : l'appareil est en attente, en mode « économie d'énergie ».
- Le « SYMBOLE DU DOLLAR »  clignote pendant 4 secondes après qu'un bouton a été pressé pour choisir une catégorie de boissons : une somme d'argent insuffisante pour cette catégorie a été insérée.
- Le « SYMBOLE DU DOLLAR »  clignote à tout autre moment : une somme d'argent a été insérée, mais pas assez pour une boisson simple (simple = qui requiert un seul sachet).

SAFETY PRECAUTIONS

- ⚠ Never tilt, shake or turn the Brewer upside down, as this may result in spillage and/or serious damage to the machine.
- ⚠ Do not put milk, alcohol or anything other than cold, fresh water in the Water Reservoir. This may result in serious damage to the Brewer.
- ⚠ Do not use sodium softened water.
- ⚠ Ensure that the cup or mug is of adequate size for the drink you are brewing. Failure to do so may lead to overflow which could cause burns.
- ⚠ Never remove the cup during the brewing cycle as this may cause burns.
- ⚠ Never open the Pack Door during the brewing cycle as this may cause burns.

ELECTRICAL SUPPLY AND CORD

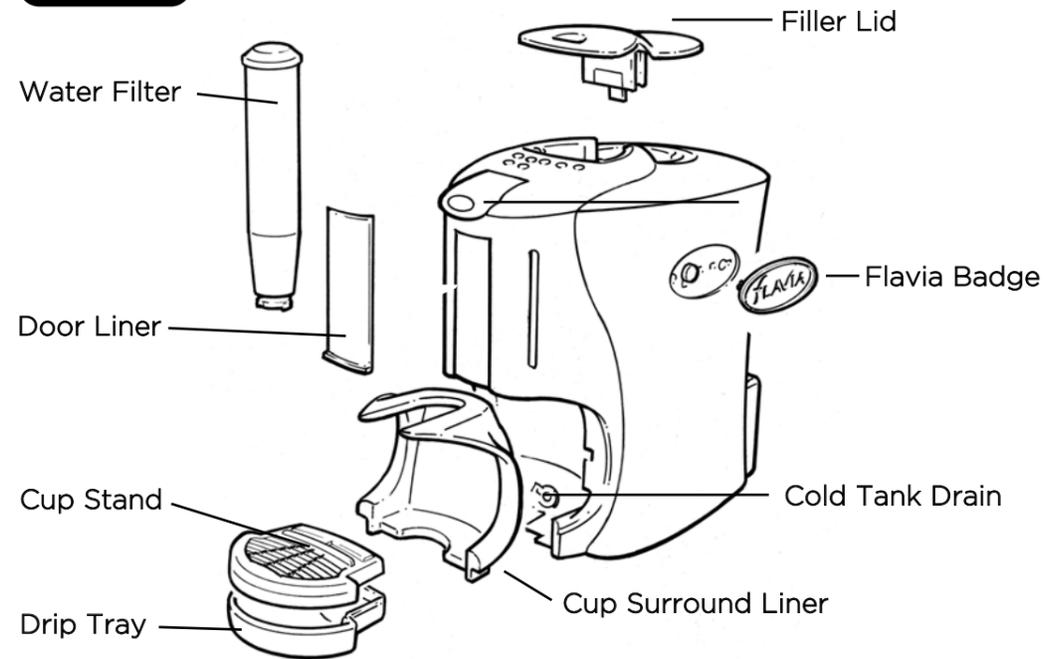
- ⚠ Never do anything that might cause damage to the cord or plug, (such as modify them, place hot or heavy objects on them, bend them, stretch them, or twist them). If the Brewer is used when damaged, electrical short circuit or fire may result. If in need of repair please contact your local FLAVIA® Customer Service Officer
 - ⚠ Clean the plug from dust regularly. A build-up of dust on the plug will attract condensation, which could cause cable damage resulting in fire. Remove the plug and clean with a dry non-conductive cloth.
 - ⚠ The Brewer must be earthed. Failure to do so may result in electric shock.
 - ⚠ Make sure the plug is correctly inserted in the power socket. An unsafe plug may cause electric shock or generate heat resulting in fire. Do not use a damaged plug or loose power socket.
 - ⚠ 120V socket must not be used with other appliance. When used alongside other appliances, heat generated may result in fire.
 - ⚠ Never plug or unplug the Brewer with wet hands. This may result in electric shock.
- Remove the plug from the AC outlet only when the Brewer is switched off (not in use).
Deteriorating insulation may result in electric shock and/or fire.

When unplugging the Brewer, always pull by the Plug – NOT THE CORD!

ENG

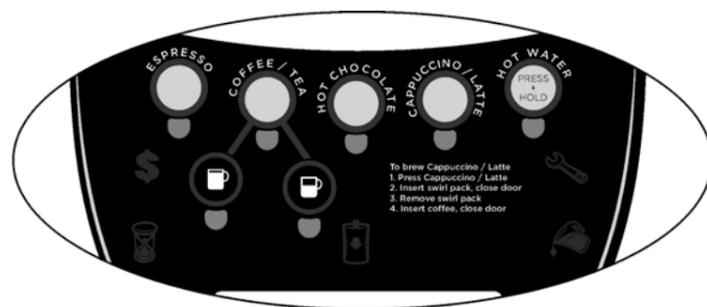
BREWER LAYOUT

EXTERIOR



USER INTERFACE ILLUMINATED ICONS

The user Interface has hidden icons, which will illuminate as required



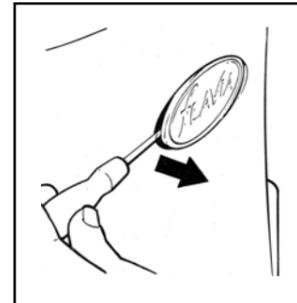
-  Insert coins
-  Please wait
-  Insert pack
-  Call operator
-  Add water

COMMENT PASSER DU MODE « REMPLISSAGE MANUEL » AU MODE « ALIMENTATION EN EAU »

ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE APPAREIL EST ÉTEINT

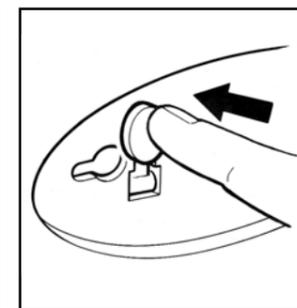
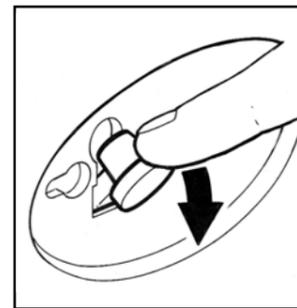
Étape 1

Assurez-vous que le réservoir d'eau a été vidé. Voir la section intitulée COMMENT VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU FROIDE.



Étape 2

Retirez la plaque FLAVIA située sur le côté droit de l'appareil

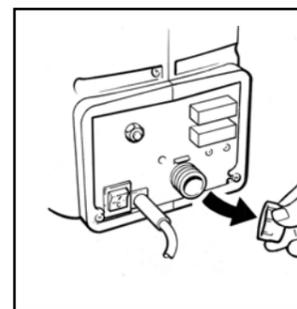


Étape 3

Tirez vers vous le commutateur rouge en caoutchouc et remettez-le en place. Cela réenclenchera la commande de niveau d'eau, ce qui permettra le raccordement à l'alimentation en eau.

Étape 4

Remettez la plaque FLAVIA en place.



Étape 5

À l'arrière de l'appareil, retirez le capuchon protecteur de la partie portant l'indication « prise d'eau » et raccordez-la à l'alimentation en eau à l'aide du tuyau d'arrivée recommandé. Reportez-vous aux instructions figurant sous « Systèmes raccordés à l'alimentation en eau » à la section INSTALLATION DU POSTE DE BOISSONS FLAVIA®. (Page 17)

Étape 6

Ouvrez l'alimentation en eau et assurez-vous que tous les points de jonction sont étanches.

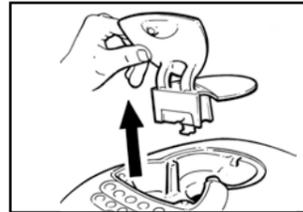
Étape 7

Rétablissez le courant.

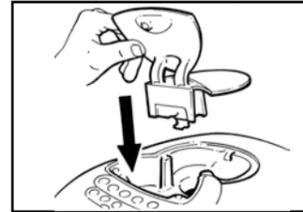
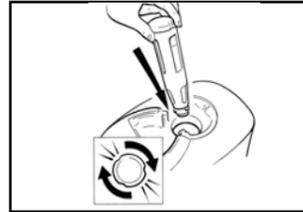
REEMPLACEMENT DU FILTRE À EAU

Votre appareil comporte un filtre à eau afin que l'eau utilisée pour la préparation des boissons soit d'une qualité optimale. Pour maintenir la qualité des boissons préparées, tout en protégeant votre appareil et en prolongeant la vie de celui-ci, vous devrez remplacer périodiquement le filtre. La fréquence de remplacement dépend du nombre de boissons préparées.

On recommande de remplacer le filtre tous les 50 litres (13 gallons) approximativement 800 boissons ou tous les trois mois, selon la première de ces deux éventualités.

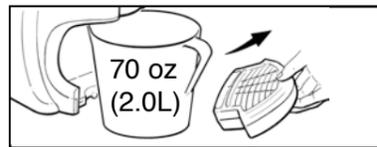


Étape 1
Retirez les couvercles du filtre à eau pour avoir accès au filtre. Retirez le filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Jetez le filtre usagé.



Étape 2
Insérez le filtre de recharge et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'il s'enclenche dans le verrou à baïonnette situé dans le réservoir d'eau froide. Remettez les couvercles du filtre en place.

Note Sur le dessus de la cartouche filtrante se trouve une « capsule de date » tournante, que l'on peut régler pour qu'elle serve de rappel concernant la date de remplacement prévue.



Étape 3
Le nouveau filtre devra être amorcé. Retirez le plateau d'égouttage et placez un grand récipient au point de distribution des boissons.

Étape 4

Si l'appareil est réglé en position "remplissage manuel", assurez-vous que l'appareil est rempli jusqu'au niveau maximum de façon à avoir assez d'eau pour compléter le cycle d'amorçage.

Étape 5

Éteignez l'appareil à boissons. Appuyez simultanément sur les boutons « EAU CHAUDE » et « GRANDE TASSE ».

Rallumez l'appareil en maintenant presser les deux boutons pendant qu'il se met en marche. Après avoir allumer l'appareil, relâchez maintenant les deux boutons; le symbole « APPELEZ L'OPÉRATEUR » et le bouton « EAU CHAUDE » s'allumeront.

Maintenant, pressez le bouton « EAU CHAUDE » pour commencer le cycle d'AMORÇAGE.

L'appareil se mettra à pomper l'eau et après plusieurs secondes, l'eau s'écoulera dans le récipient.

Vous verrez peut-être l'appareil « crachoter » un moment au début; c'est normal. Si nécessaire, on peut arrêter et redémarrer l'écoulement de l'eau en pressant le bouton « EAU CHAUDE ».

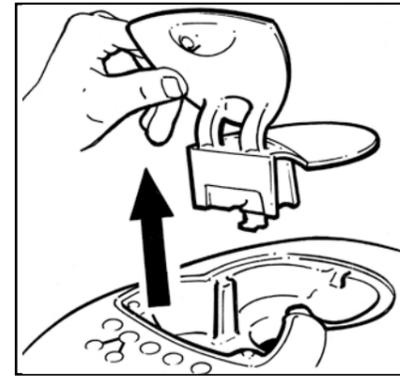
L'appareil cessera automatiquement de pomper après environ 2 minutes, le cycle d'amorçage est alors complet. L'appareil pompera approximativement 1,7 L (60 oz) d'eau dans le récipient.

Le système est maintenant amorcé et commencera à chauffer l'eau. Le symbole « Veuillez attendre » clignotera pendant que l'eau chauffe. Quand ce sera fait, les voyants « Sélection des boissons » s'allumeront.

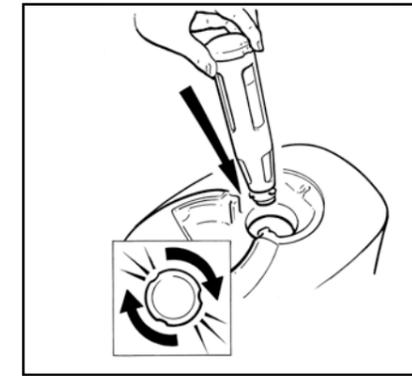
Votre appareil est maintenant prêt à reprendre la préparation des boissons.

SETTING UP YOUR BREWER

INSTALLING THE WATER FILTER



Step 1
Remove the water filter cover



Step 2
Insert the replacement filter and rotate it clockwise to engage with the bayonet fitting. Replace the water filter covers.

Note At the top of the water filter cartridge there is a rotating 'date cap' which may be set to serve as a reminder of the anticipated replacement date

FOR SUBSEQUENT CHANGES OF THE WATER FILTER PLEASE REFER TO THE SECTION HEADED 'WATER FILTER REPLACEMENT'

PRIMING YOUR BREWER

BEVERAGES CAN NOT BE BREWED UNTIL THE BREWER HAS BEEN PRIMED

Note If the Brewer is to be set for 'plumbed' operation refer first to the Section headed CHANGING FROM 'MANUAL FILL' TO 'PLUMBED'



The priming cycle fills the boiler with water and flushes the system through. After this your Brewer will be ready for use.

Step 1

Plug the Brewer into the AC outlet. Turn the switch on the back of the Brewer to the 'ON' position. The 'ADD WATER' symbol  on the top of the Brewer will flash.

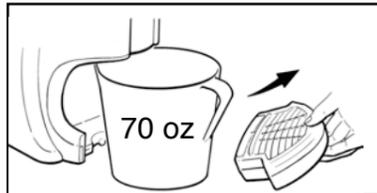


If your Brewer is to be used in 'manual fill' operation

Lift the 'Filler Lid' on the top of the Brewer, and carefully fill with cold drinking water to no higher than the 'MAX' level. It is important to fill to the 'MAX' level, on the first use, as this sets the brewer to 'MANUAL FILL' operation.

Volume of water required for Initial Fill to 'MAX' level from empty.	
With Filter Fitted	= 110 fl oz (3.3L)
Without Filter Fitted	= 120 fl oz (3.6L)

The 'Hot Water' button and 'CALL OPERATOR' symbol  on the top of the Brewer will now flash



Step 2

Remove the drip tray from the Brewer and place a large container of at least 70 oz (2.0L) under the drinks dispense area.

Note The priming cycle will be inhibited if the machine detects that a filterpack is inserted. In this case the Insert/Remove Pack symbol  will flash to indicate that the filterpack should be removed. Lift the handle and remove the filterpack before continuing.

Step 3

Now Press the 'HOT WATER' button to begin the PRIME cycle.

The Brewer will start to pump water and after several seconds water will be dispensed into the container. The water jet may be seen to 'splutter' for a short while at the start, this is normal.

If needed, the Prime cycle can be paused and re-started by pressing the 'HOT WATER' button. The Brewer will automatically stop pumping after about 2 minutes after which the Prime cycle is complete. The Brewer will pump approximately 60 fl oz (1.7L) of water into the collecting container.

The system is now primed and will begin to heat the water. The 'PLEASE WAIT' symbol  will flash while the water heats. When complete the 'Drinks Selection' lights will illuminate

Your Brewer is now ready to start making drinks.

If your Brewer is set for 'plumbed' operation

your Brewer will automatically draw sufficient water from the supply. Please wait as this process may take a few moments. Please do not fill your Brewer manually as this may automatically return your machine to being set for 'manual fill'.

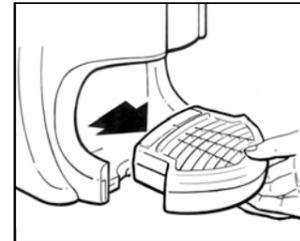


ENTRETIEN PÉRIODIQUE

COMMENT VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU FROIDE

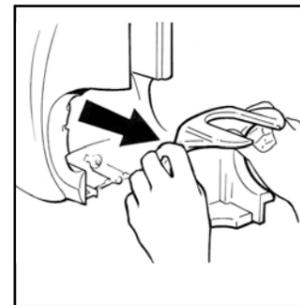
À l'occasion, il peut s'avérer nécessaire de vider le réservoir d'eau froide, par exemple quand on règle l'appareil pour qu'il fonctionne en mode « alimentation en eau », quand on transporte (ou entrepose) l'appareil ou quand on renouvelle la réserve d'eau.

ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE APPAREIL EST ÉTEINT.



Étape 1

Retirez le plateau d'égouttage.



Étape 2

Retirez la doublure entourant le gobelet en tenant les deux bords extérieurs et en tirant vers l'avant.



Étape 3

Tirez l'appareil vers l'avant jusqu'au bord du comptoir et placez un grand récipient dessous.

Étape 4

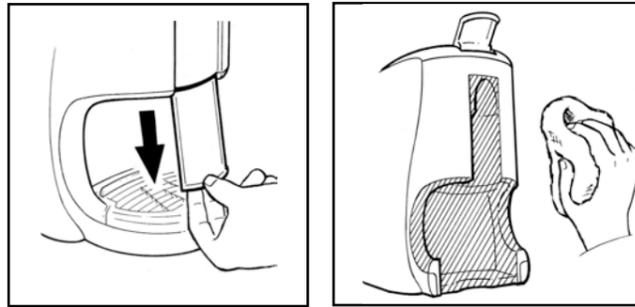
Retirez le joint en caoutchouc et videz l'eau. Notez qu'il se peut que l'eau s'écoule vite, selon la quantité d'eau que contient le réservoir.

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

NETTOYAGE GÉNÉRAL

Essayez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

Retirez la doublure de porte en la tirant vers le bas quand la poignée est en position abaissée. Nettoyez la doublure à l'aide d'un chiffon humide et remettez-la en place. Retirez le plateau d'égouttage, tirez la poignée vers le haut et nettoyez la zone indiquée sur le diagramme.



Ne vous servez pas d'une brosse ni d'un tampon ni de poudre à récurer, car cela peut endommager la surface de votre appareil.

N'utilisez pas une quantité excessive d'eau, car l'eau pourrait entrer dans l'appareil et causer une défaillance.

Ne vous servez pas de produits nettoyants, car ils peuvent laisser un résidu sur l'appareil.

N'appliquez aucun produit contenant du benzène, car ces produits peuvent endommager la surface de votre appareil.

Ne vous servez pas de détergents forts.

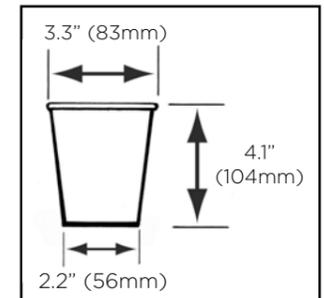
Prenez soin de ne pas laisser entrer d'eau savonneuse dans le réservoir, car cela altérerait le goût des boissons.

SELECTING YOUR CUP

1. The use of FLAVIA® paper cups is recommended. Alternative cups may be used providing they are of similar proportions to ref. H and weigh a minimum of 5g
2. A mug may be used providing it is of similar shape and proportions to ref. H
3. Use of cups that do not meet the recommended criteria may result in overflow or mess creation
4. For further advice on cups and mugs suitable for use with your Brewer please contact customer service or your local FLAVIA® supplier

Caution

Please be aware that the minimum cup size for use with large drinks to avoid overflow is 11oz (325ml)



(Ref. H)

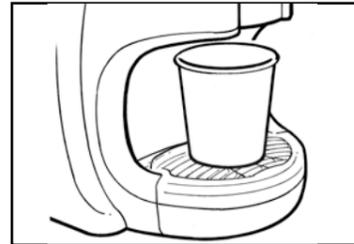
Minimum weight 5g

PREPARING A BEVERAGE/DRINK

BREWING BEVERAGES

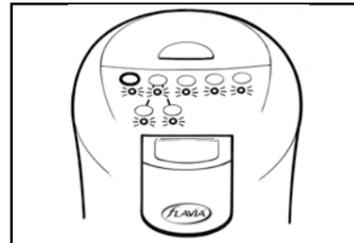
Step 1

Place a cup centrally on the cup stand and push back until it touches the backstop.



Step 2

Select the desired drink category from the illuminated options.



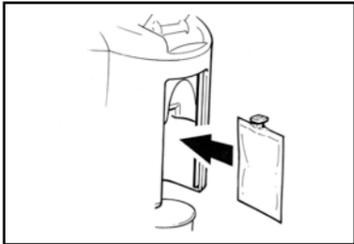
Step 3

If making a tea or coffee beverage, select the drink size from the illuminated options - large or small. (7 fl oz or 5.5 fl oz).

The 'INSERT PACK'  icon will illuminate.

Step 4

Open the handle and insert the filter pack.



Step 5

Close the handle firmly. Please note that some resistance may be felt as the handle is closed. This is normal, this step is "piercing" the pack.

Step 6

Your drink will now be freshly filtered and brewed into your cup.

Note

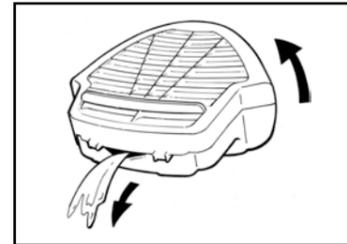
All seven lights will briefly flash on the Brewer to indicate when your beverage is ready, after which the drink selection lights will be lit

Step 7

Lift the handle and remove the filterpack for disposal.

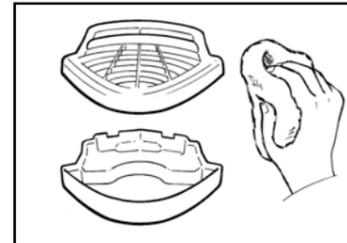
ENTRETIEN QUOTIDIEN

COMMENT VIDER LE PLATEAU D'ÉGOUTTAGE



Étape 1

Soulevez et retirez le plateau d'égouttage, et videz le liquide.



Étape 2

Séparez le plateau d'égouttage, la doublure et le porte-gobelet et nettoyez-les dans de l'eau tiède savonneuse. Essuyez la surface entourant l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

Étape 3

Assemblez de nouveau le plateau d'égouttage et remettez-le en place.

Note

L'appareil ne vous avertit pas quand le plateau d'égouttage est plein, alors assurez-vous de le vérifier régulièrement.

COMMENT REMPLIR L'APPAREIL D'EAU (APPAREILS RÉGLÉS EN MODE « REMPLISSAGE MANUEL » SEULEMENT)

Quand l'appareil a besoin d'être rempli, le symbole « AJOUTEZ DE L'EAU »  s'allume.



Étape 1

Soulevez le couvercle du réservoir.

Étape 2

Avec précaution, remplissez le réservoir d'eau potable (pas plus haut que le niveau « MAX »).

Pendant l'opération, on peut surveiller le niveau d'eau grâce au tube de visualisation (que l'on peut voir en regardant l'avant de l'appareil).

Volume d'eau requis pour remplir le réservoir jusqu'au niveau « MAX » à partir du niveau «BAS»

Avec filtre	= 3,3 L (110 oz)
Sans filtre	= 3,6 L (120 oz)

CAN

COMMENT PROFITER AU MAXIMUM DE L'APPAREIL

DE L'EAU PURE POUR OBTENIR DES BOISSONS SAVOUREUSES, À CHAQUE FOIS

Pour obtenir une boisson chaude au goût exquis dans chaque gobelet, remplacez le filtre FLAVIA® tous les trois mois. Les cartouches filtrantes FLAVIA® aideront à protéger votre appareil à boissons FLAVIA® CREATION et à en prolonger la vie. Les échangeurs d'ions non traités et le charbon actif que contient le filtre réduisent la présence de métaux lourds et d'autres contaminants, de même que des substances telles que le chlore, qui pourraient altérer la saveur et l'arôme de votre boisson chaude. Le filtre va directement dans le réservoir et son installation ne requiert pas d'accessoires additionnels. De plus, il n'occupe pas d'espace supplémentaire sur le comptoir.

Veillez contacter le service clientèle pour obtenir des détails sur la façon de commander des filtres de rechange FLAVIA®.

LES SACHETS

On doit entreposer les sachets dans un endroit frais et sec. S'ils ne sont pas ouverts, vos sachets resteront frais et continueront à fournir d'excellentes boissons jusqu'à la date limite de fraîcheur indiquée à l'arrière du sachet. **On ne doit pas entreposer les sachets au réfrigérateur ni au congélateur.**

GOBELETS ET TASSES

Pour éviter les renversements et les brûlures, veuillez vous assurer de toujours vous servir d'un gobelet ou d'une tasse de la taille idéale. Cela réduira au minimum la distance existant entre le bord du gobelet ou de la tasse et le dessous du sachet-filtre quand celui-ci est inséré. Afin de limiter les dégâts le plus possible, veuillez éviter les gobelets à fond arrondi.

BOUTONS DE SÉLECTION DES BOISSONS

Votre appareil comporte des boutons de sélection, qui permettent de préparer une grande variété de boissons.

PREPARING A BEVERAGE/DRINK

BREWING CAPPUCCINO / LATTE DRINKS

Cappuccino drinks are made using two packs, firstly a Cappuccino/Latte Swirl followed by the coffee of your choice.

Follow **Steps 1-5 above**.

At **Step 2** the 'CAPUPUCCINO/LATTE' category should be selected.
At **Step 4** a 'CAPUPUCCINO/LATTE SWIRL' filterpack should be inserted

Step 6

At the end of the Cappuccino/Latte Swirl pack (Pack 1 of 2), the 'INSERT/REMOVE PACK' indicator will flash. This is a prompt for you to remove the empty first pack and insert the second filter pack., which should be a FLAVIA coffee filterpack.

Lift the handle, remove the first empty Cappuccino/Latte Swirl pack and insert the coffee filterpack. Close the handle firmly. The Brewer will now start to brew the coffee pack for your beverage.

It is important that the packs are placed in the correct order. Please see the packs for further information.

Step 7

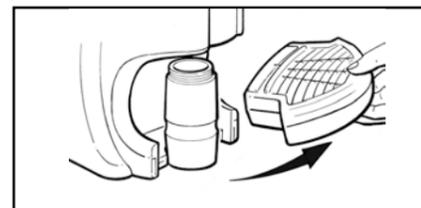
Lift the handle and remove the filterpack for disposal.

Note

All seven lights will briefly flash on the Brewer to indicate when your beverage is ready, after which the drink selection lights will be lit.

LARGE/TRAVEL MUG FACILITY

To vend your drink into a large mug or travel mug, remove the drip tray, place your mug and follow the normal drink making steps.



HOT WATER FACILITY

Your Brewer can also vend hot water if required.

With no filterpack in place, press and hold the 'HOT WATER' button. Hot water will begin to flow whilst the button is pressed. Release the button to stop the water flow. The hot water dispense will automatically stop after a maximum vend volume has been reached if the button is not released.

ENG

GETTING THE MOST FROM YOUR BREWER

PURE WATER FOR THE FINEST TASTING BEVERAGES EVERY TIME

For a great-tasting hot beverage in every cup, replace the FLAVIA® filter every three months. FLAVIA® filter cartridges will help protect your FLAVIA® CREATION brewer and extend its life. The organic ion exchangers and activated charcoal within the filter reduce heavy metals and other contaminants, as well as substances such as chlorine which could impair the flavour and aroma of your hot beverage. The filter goes straight in the reservoir and does not require any additional accessories to install. It also does not take up any extra worktop space. Please contact Customer Service for details on how to order replacement FLAVIA® Filters.

PACKS

Packs should be stored in a cool dry place. If unopened, your packs will remain fresh and continue to make excellent drinks right up to the best before date shown on the back of the pack. **Packs should not be stored in a refrigerator or freezer.**

CUPS/MUGS

To avoid spillage or burns, please ensure that you always use the correct size cup or mug. This should give a minimal distance from the rim of the cup to the underside of the filter-pack when inserted. To minimise vending mess please avoid rounded bottom cups.

BEVERAGE SELECTION BUTTONS

Your Brewer is fitted with selection buttons, which enable a wide choice of beverages to be made.

PRÉPARATION DES BOISSONS

COMMENT PRÉPARER UNE BOISSON DOUBLE

Les boissons doubles, tel que le Cappuccino, sont préparées avec deux sachets. Premièrement le Cappuccino/Latte Swirl suivi du café que vous avez choisi.

Suivez les **étapes 1-5 ci-dessus**

À l'**étape 2**, sélectionnez CAPPUCCINO/LATTE

À l'**étape 4**, insérez le sachet de CAPPUCCINO/LATTE SWIRL

Étape 6

À la fin de la préparation du sachet de Cappuccino/Latte Swirl (sachet 1 de 2), l'indicateur « INSÉREZ/ENLEVEZ LE SACHET »  clignotera. Cela vous indique que vous devez enlever le premier sachet puis insérer le second sachet qui doit être un sachet de café.

Levez la poignée, retirez le premier sachet vide de Cappuccino/Latte Swirl et insérez le second sachet de café. Baissez la poignée fermement. L'appareil commencera à préparer le café pour votre boisson.

Il est important de placer les sachets dans le bon ordre. Veuillez vous reporter à la section consacrée aux sachets pour plus de renseignements.

Étape 7

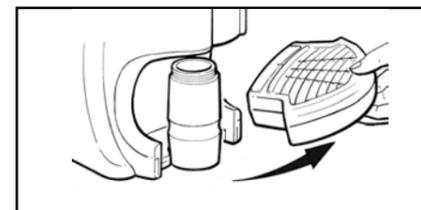
Levez la poignée et retirez le sachet-filtre pour le jeter.

Note

Les sept lumières situées sur l'appareil clignoteront brièvement pour indiquer que votre boisson est prête, après quoi tous les voyants de sélection de boissons s'allumeront.

UTILISATION DE GRANDES TASSES

Si vous désirez vous servir d'une grande tasse, retirez le plateau d'égouttage, placez votre tasse et suivez les étapes normales de préparation des boissons.



L'OPTION EAU CHAUDE

L'appareil peut délivrer de l'eau chaude si souhaité

Ne placez pas de sachet dans l'appareil. Pressez et maintenez appuyé le bouton "EAU CHAUDE". L'eau chaude commencera à s'écouler pendant que le bouton est pressé. Relâchez le bouton pour arrêter l'eau de couler. L'eau chaude s'arrêtera automatiquement de s'écouler après la distribution d'un volume maximum d'eau si le bouton n'est pas relâché.

PRÉPARATION DES BOISSONS

COMMENT PRÉPARER UNE BOISSON

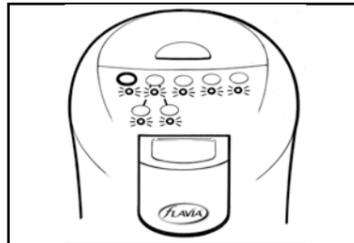
Étape 1

Placez un gobelet au centre du porte-gobelet et pousse le vers l'arrière



Étape 2

Choisissez la catégorie de boissons désirée à partir des options allumées.



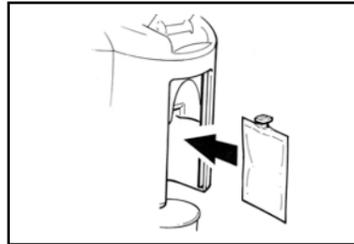
Étape 3

Si vous préparez du thé ou du café, choisissez la taille de la boisson à partir des options allumées - grande ou petite (210 ml ou 165 ml) (7 oz ou 5.5 oz)..

Le symbole « INSÉREZ LE SACHET »  s'allumera.

Étape 4

Levez la poignée et insérez le sachet-filtre.



Étape 5

Baissez la poignée fermement. Veuillez noter que vous sentirez peut-être une certaine résistance en baissant la poignée. C'est normal, cette étape consiste à « percer » le sachet.

Étape 6

Votre boisson sera maintenant filtrée et préparée à l'instant même, et sera servie dans le gobelet.

Note

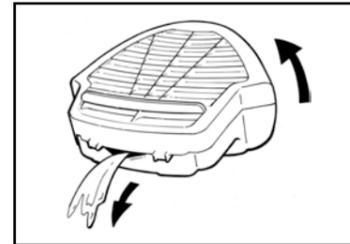
Les sept lumières situées sur l'appareil clignoteront brièvement pour indiquer que votre boisson est prête, après quoi tous les voyants de sélection de boissons s'allumeront.

Étape 7

Levez la poignée et retirez le sachet-filtre pour le jeter.

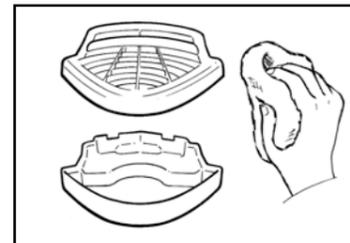
DAILY CARE

EMPTYING THE DRIP TRAY



Step 1

Lift out the drip tray and drain liquid contents



Step 2

Separate the drip tray, liner and cup stand and clean them in warm soapy water. Wipe the surrounding area of the Brewer clean with a damp cloth.

Step 3

Reassemble and replace drip tray.

Note

Your Brewer does not tell you when the drip tray is full, so make sure that you check it regularly.

REFILLING WITH WATER (APPLIANCES SET FOR 'MANUAL FILL' ONLY)

The Brewer will illuminate the 'ADD WATER' symbol  when it requires refilling.



Step 1

Lift the 'Filler lid'.

Step 2

Carefully fill the reservoir with drinking water (no higher than the 'MAX' level)

During operation the water level may be monitored through the sight tube (visible from the front of the Brewer).

Volume of water required to fill to 'MAX' level from 'LOW' level indication

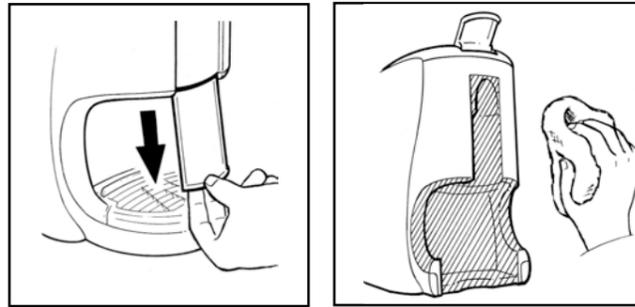
With Filter Fitted	= 90 fl oz (2.7L)
Without Filter Fitted	= 100 fl oz (3.0L)

WEEKLY CARE

GENERAL CLEANING

Wipe the outside of the Brewer with a damp cloth.

Remove the door liner by pulling downwards when the handle is in the 'down' position. Clean with a damp cloth and replace. Remove the drip tray pull the handle up and clean the area indicated on the diagram.



Do not clean with brushes or scouring agents as this may damage the surface of your Brewer.

Do not wash with excessive amounts of water, it could get into the Brewer causing a malfunction.

Do not use cleaning agents as they may leave a residue on the Brewer.

Do not apply any products that contain benzene, they may damage the surface of your Brewer.

Do not use strong detergents.

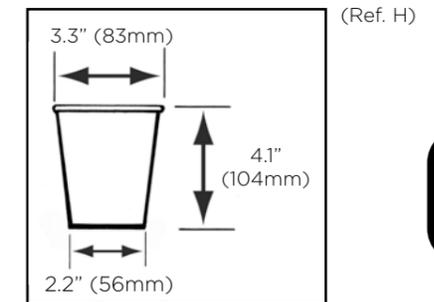
Take care not to get soapy water into the water tank as this will affect drink taste.

CHOIX DES GOBELETS

1. Nous recommandons l'usage des gobelets en papier FLAVIA®. On peut se servir d'autres gobelets, à condition qu'ils aient des proportions semblables à celles de la réf. H et pèsent au moins 5 g.
2. On peut se servir d'une tasse à café, à condition que sa forme et ses proportions soient semblables à celles de la réf. H.
3. L'usage de gobelets ou de tasses qui ne répondent pas aux critères recommandés peut entraîner un débordement ou causer des dégâts.
4. Pour plus de conseils concernant les gobelets et les tasses qui peuvent être employés avec l'appareil à boissons, veuillez contacter le service clientèle ou votre fournisseur

Attention

Veillez prendre note que pour éviter tout débordement en mode grand format, on doit se servir de gobelets d'une taille minimum de 325 ml (11fl oz).



Poids minimum 5 g

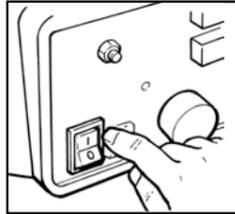
CAN

AMORÇAGE DE L'APPAREIL

ON NE PEUT PAS PRÉPARER DE BOISSONS TANT QUE L'APPAREIL N'A PAS ÉTÉ AMORCÉ.

Note

Si l'appareil doit être raccordé à l'alimentation en eau, reportez-vous d'abord à la section intitulée COMMENT PASSER DU MODE «REPLISSAGE MANUEL» AU MODE «ALIMENTATION EN EAU».



Le cycle d'amorçage remplit la bouilloire d'eau et rince le système. Après cela, l'appareil sera prêt à fonctionner.

Étape 1

Branchez l'appareil dans la prise de courant alternatif. Placez le commutateur situé à l'arrière de l'appareil sur la position « marche ». Le symbole « AJOUTEZ DE L'EAU » , sur le dessus de l'appareil, se mettra à clignoter.

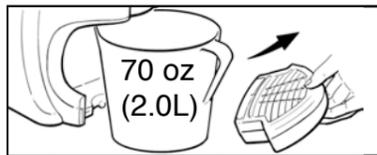


Si votre appareil doit être utilisé en mode « REPLISSAGE MANUEL »

Soulevez le couvercle du réservoir situé sur le dessus de l'appareil, et avec précaution, remplissez celui-ci d'eau potable froide sans dépasser le niveau « MAX ». Il est important de le remplir jusqu'au niveau « MAX » lors de la première utilisation, puisque cela règle l'appareil sur le mode « REPLISSAGE MANUEL ».

Volume d'eau requis pour le remplissage initial du réservoir vide jusqu'au niveau «MAX»
Avec filtre = 3,3 L (110 oz)
Sans filtre = 3,6 L (120 oz)

Le bouton « Eau chaude » et le symbole « APPELÉZ L'OPÉRATEUR »  situés sur le dessus de l'appareil se mettront à clignoter.



Étape 2

Retirez le plateau d'égouttage et placez un grand récipient d'au moins 2,0 L (70 oz) sous le point de distribution des boissons.

Note

Le cycle d'amorçage sera empêché si l'appareil détecte qu'un sachet est inséré. Le symbole Insérez/Enlevez  clignotera pour indiquer que le sachet doit être enlevé. Levez la poignée et enlevez le sachet avant de continuer.

Étape 3

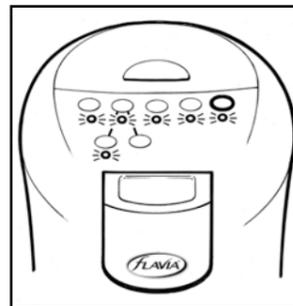
Maintenant, pressez le bouton « EAU CHAUDE » pour commencer le cycle d'AMORÇAGE.

L'appareil se mettra à pomper l'eau et après plusieurs secondes, de l'eau s'écoulera dans le récipient. Vous verrez peut-être l'appareil « crachoter » un moment au début de l'opération, c'est normal.

Si nécessaire, on peut arrêter et redémarrer le cycle d'amorçage de l'eau en pressant le bouton « EAU CHAUDE ». L'appareil cessera automatiquement de pomper après environ 2 minutes, le cycle d'amorçage est alors complet. L'appareil pompera approximativement 1,7 L (60 oz) d'eau dans le récipient.

Le système est maintenant amorcé et commencera à chauffer l'eau. Le symbole « Veuillez attendre » clignotera pendant que l'eau chauffe. Quand ce sera fait, les voyants « Sélection des boissons » s'allumeront. Votre appareil est maintenant prêt à commencer la préparation des boissons.

Si votre appareil est réglé en mode « ALIMENTATION EN EAU », il tirera automatiquement une quantité d'eau suffisante à la source. Veuillez attendre, car ce processus peut prendre quelques moments. Veuillez ne pas remplir votre appareil manuellement, car cela pourrait le remettre automatiquement en mode « remplissage manuel ».

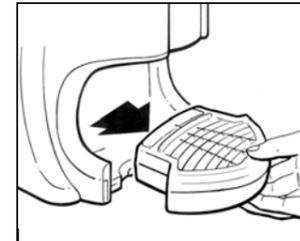


PERIODIC MAINTENANCE

DRAINING THE COLD WATER RESERVOIR

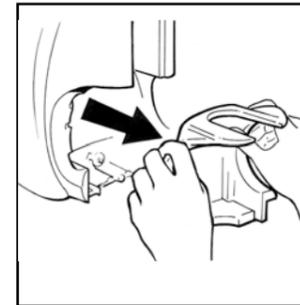
On occasion it may be necessary to drain the Cold Water Reservoir. For example: when setting the Brewer for 'plumbed' operation, when transporting (or storing) the Brewer; or when refreshing the water supply.

MAKE SURE YOUR BREWER IS SWITCHED OFF.



Step 1

Remove the drip tray.



Step 2

Remove the cup surround liner by holding the two outer edges and pulling forward.



Step 3

Pull the machine forward to the edge of the worktop and place a large jug underneath.

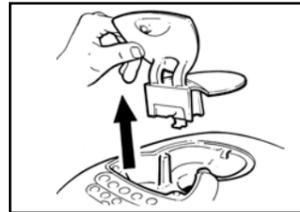
Step 4

Remove the rubber seal and drain the water. Note that the water may flow fast, depending on how much water is held in the reservoir.

WATER FILTER REPLACEMENT

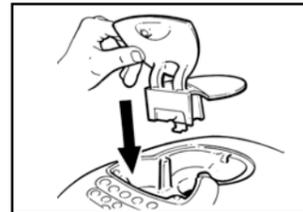
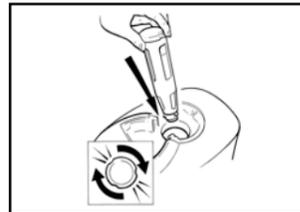
Your Brewer is fitted with a Water Filter to ensure the water used in brewing your beverages is of optimal quality. To maintain the quality of beverages brewed, while protecting and extending the life of your Brewer, you will need to replace this filter periodically. The frequency of replacement depends on the number of drinks brewed.

The recommended replacement frequency is approximately every 800 beverages or three months whichever comes first.



Step 1

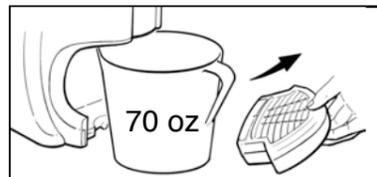
Remove the water filter covers to access the water filter. Remove the filter by turning it counter-clockwise. Discard the used filter.



Step 2

Insert the replacement filter and rotate it clockwise to engage with the bayonet fitting inside the cold water reservoir. Replace the water filter covers.

Note At the top of the water filter cartridge there is a rotating 'date cap' which may be set to serve as a reminder of the anticipated replacement date



Step 3

The new filter will need to be 'Flushed'. Remove the drip tray from the Brewer and place a large container in the dispense area.

Step 4 If the Brewer is set to 'Manual Fill' operation, ensure that the Brewer is filled with water up to the 'MAX' level, to ensure that there is enough water in the Brewer to complete the 'Flush' cycle.

Step 5 Turn the Brewer off. Press and hold the 'HOT WATER' and 'LARGE CUP' buttons.

Turn the Brewer back on whilst continuing to hold the two buttons whilst the Brewer powers up. After the Brewer has powered up, release the two buttons, the 'CALL OPERATOR' symbol  and 'HOT WATER' button will now illuminate.

Now Press the 'HOT WATER' button to begin the FLUSH cycle.

The Brewer will start to pump water, and after several seconds water will be dispensed into the container. The water jet may be seen to 'splutter' for a short while at the start, this is normal.

If needed, the Flush cycle can be paused and re-started by pressing the 'HOT WATER' button.

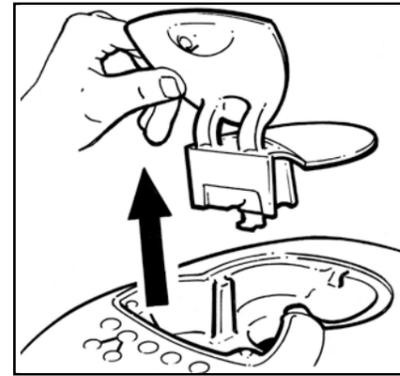
The Brewer will automatically stop pumping after about 2 minutes after which the Flush cycle is complete. The Brewer will pump approximately 60 fl oz (1.7L) of water into the collecting container.

The system is now Flushed and will begin to heat the water. The 'PLEASE WAIT' symbol  will flash while the water heats. When complete the 'Drinks Selection' lights will illuminate.

Your Brewer is now ready to continue making drinks.

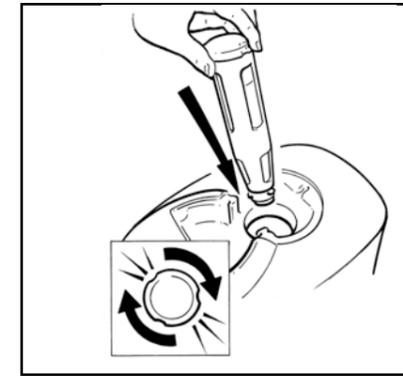
INSTALLATION DE L'APPAREIL À BOISSONS

POSE DU FILTRE À EAU



Étape 1

Retirez les couvercles du réservoir de remplissage.



Étape 2

Insérez le nouveau filtre et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour qu'il s'enclenche dans le verrou à baïonnette. Remettez les couvercles du réservoir de remplissage en place.

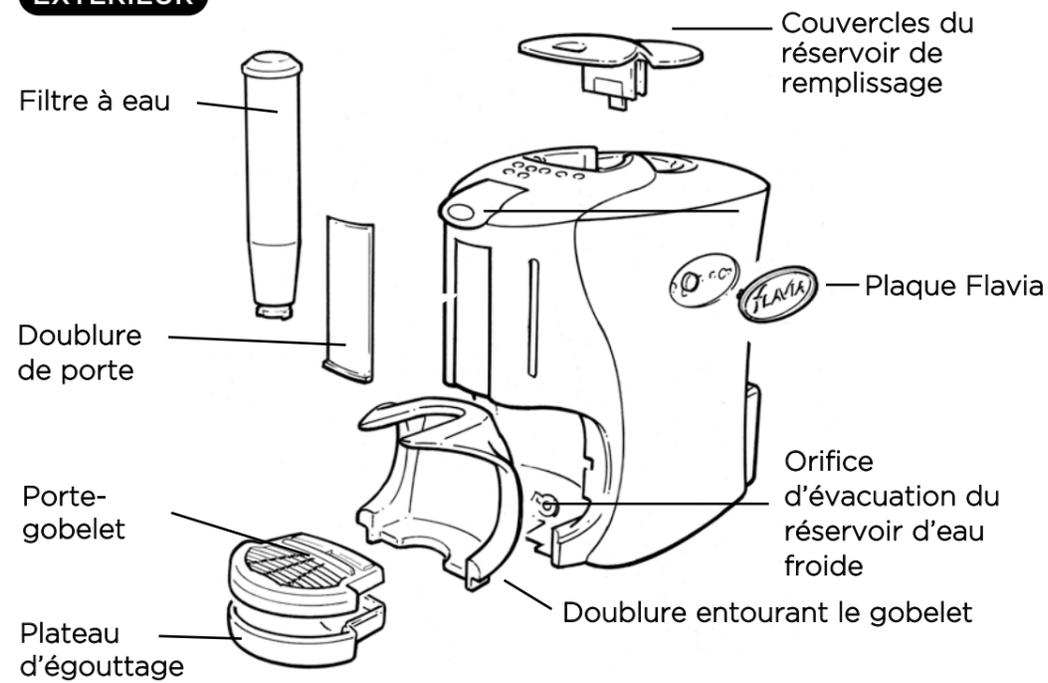
Note

Sur le dessus de la cartouche filtrante se trouve une « capsule de date » tournante, que l'on peut régler pour qu'elle serve de rappel concernant la date de remplacement prévue.

NOTE : POUR LES CHANGEMENTS DE FILTRE SUIVANTS, VEUILLEZ VOUS REPORTER À LA SECTION INTITULÉE « REMPLACEMENT DU FILTRE À EAU ».

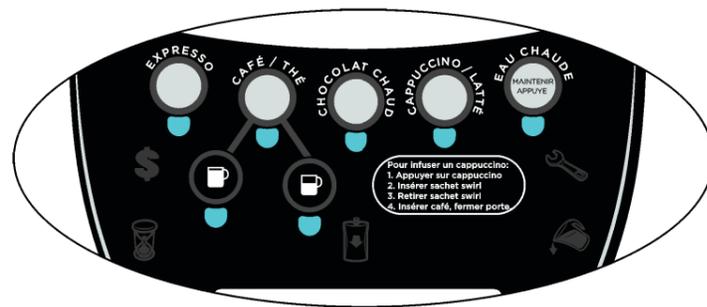
COMPOSITION DE L'APPAREIL À BOISSONS

EXTÉRIEUR



SYMBOLES ILLUMINÉS DE L'INTERFACE UTILISATEUR

L'interface utilisateur comporte des symboles cachés, qui s'allumeront suivant les besoins.



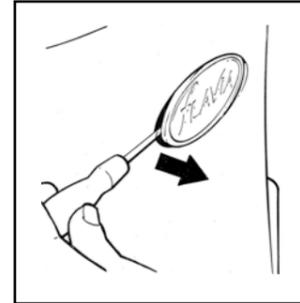
- Insérez la monnaie
- Veuillez attendre
- Insérez/Enlevez le sachet
- Appelez l'opérateur
- Ajoutez de l'eau

CHANGING FROM 'MANUAL FILL' TO 'PLUMBED'

MAKE SURE YOUR APPLIANCE IS SWITCHED OFF.

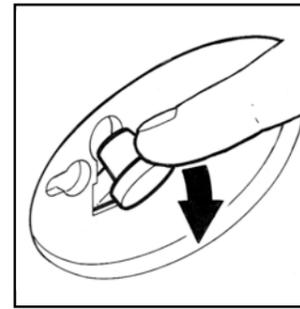
Step 1

Make sure that the water reservoir has been drained. See section headed DRAINING THE COLD WATER RESERVOIR.



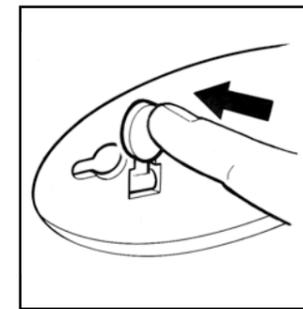
Step 2

Remove the FLAVIA badge from the right hand side of the Brewer.



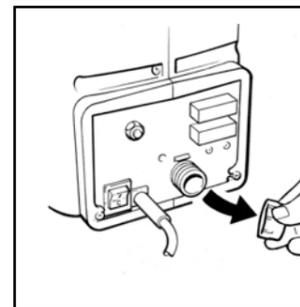
Step 3

Pull the red rubber switch towards you and replace. This will reset the overflow switch enabling a plumbed water supply to be connected.



Step 4

Replace the FLAVIA badge.



Step 5

At the rear of the Brewer remove the protective cap from 'mains water inlet' and connect to the water supply using the recommended inlet hose.

Refer to the 'Plumbed Systems' instructions under INSTALLATION OF YOUR FLAVIA® BREWER (page 17).

Step 6

Turn on the water supply, and ensure that all connections are watertight.

Step 7

Turn on the mains electricity supply

TROUBLESHOOTING

The sophisticated design of your FLAVIA® Brewer makes it very unlikely that anything will go wrong. However, if faults do develop, you can resolve many of them yourself.

Please refer to the icons on the consumer interface detailed on page 3

"Flashing" = ON:OFF pulsing

"Blinking" = Slower ON:OFF pulsing

- 'CALL OPERATOR'  & 'HOT WATER' button flashing - hot tanks need priming: Ref page 5 for priming instructions.
- 'CALL OPERATOR'  & 'HOURLASS'  - main boiler fault: turn your drinks station off and please call your local customer service office.
- 'CALL OPERATOR'  flashing on its own - other fatal error: turn your drinks station off and please call your local customer service office.
- 'HOURLASS'  flashing for more than 80 secs: turn your drinks station off and please call your local customer service office. Note: If your drinks station has been stored in an extreme cold environment, and his error appears, please leave switched off in a normal ambient for 12hours and then switch on.
- 'ADD WATER'  flashing for more than 60 secs when plumbed in: If the Brewer is plumbed in then please check that the mains water supply is turned on and press any button to re-attempt to fill the Brewer. If the problem persists then please call your local customer service office
- 'INSERT/REMOVE PACK'  flashing on its own: If in priming mode (ref page 5) please ensure that no filterpacks have been inserted. The priming cycle is being inhibited because a pack is present or the pack door is open.
- 'INSERT/REMOVE PACK'  blinking on its own - Brewer in energy-saving standby mode.
- 'DOLLAR SIGN'  flashing for 4 secs after pressing a category button - insufficient credit for that category
- 'DOLLAR SIGN'  flashing at any other time - some coin credit, but not enough for a 1-pack vend

CONSEILS DE SÉCURITÉ

- ⚠ Ne mettez jamais trop d'eau dans l'appareil, car cela pourrait entraîner un choc électrique.
- ⚠ N'utilisez jamais de sachets qui ont été entreposés au réfrigérateur ou au congélateur.
- ⚠ N'utilisez jamais de sachets qui semblent endommagés de quelque façon que ce soit.
- ⚠ Ne penchez jamais et ne secouez jamais l'appareil, et ne le tournez pas à l'envers, car cela pourrait entraîner un renversement ou endommager sérieusement l'appareil, ou les deux.
- ⚠ Ne mettez pas de lait, d'alcool ni quoi que ce soit d'autre que de l'eau froide et fraîche dans le réservoir d'eau. Cela pourrait endommager sérieusement l'appareil.
- ⚠ Ne vous servez pas d'eau adoucie au sodium.
- ⚠ Assurez-vous que le gobelet ou la tasse a une taille adéquate pour la boisson que vous préparez. Autrement, le contenant pourrait déborder, ce qui peut causer des brûlures.
- ⚠ Ne retirez jamais le gobelet pendant le cycle de préparation, car cela pourrait causer des brûlures.
- ⚠ N'ouvrez jamais la porte du compartiment à sachets pendant le cycle de préparation, car cela pourrait causer des brûlures.

ALIMENTATION EN ÉLECTRICITÉ ET FIL ÉLECTRIQUE

- ⚠ Ne faites jamais rien qui puisse endommager le fil ou la fiche électriques (comme les modifier, placer des objets chauds ou lourds dessus, les plier, les étirer ou les tordre). Si on se sert de l'appareil alors qu'il est endommagé, un court-circuit ou un incendie peut en résulter. Si l'appareil a besoin d'être réparé, veuillez contacter le responsable local du service clientèle FLAVIA®.
- ⚠ Dépoussiérez régulièrement la fiche. Une accumulation de poussière sur la fiche attirera la condensation, ce qui pourrait endommager le câble et entraîner un incendie. Retirez la fiche et nettoyez-la à l'aide d'un chiffon propre et non conducteur
- ⚠ Cet appareil doit être mis à la terre. Ne pas le faire peut entraîner un choc électrique
- ⚠ Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans la prise de courant. Une fiche mal branchée peut causer un choc électrique ou produire de la chaleur et entraîner un incendie. Ne vous servez pas d'une fiche endommagée ni d'une prise de courant où la fiche ne tient pas bien.
- ⚠ On ne doit pas brancher d'autres appareils dans la prise de courant de 120 V. Autrement, la chaleur produite peut causer un incendie.
- ⚠ Ne branchez et ne débranchez jamais l'appareil avec des mains mouillées. Cela pourrait occasionner un choc électrique

Retirez la fiche de la prise de courant alternatif seulement quand l'appareil est éteint (quand il n'est pas en usage). Si l'isolant se détériore, cela peut entraîner un choc électrique ou un incendie, ou les deux.

Quand vous débranchez l'appareil, tirez toujours sur la fiche - PAS SUR LE FIL !

CAN

CONSEILS DE SÉCURITÉ

OPÉRATION GÉNÉRALE

Afin d'éviter que les personnes se servant de l'appareil, ou toute autre personne, ne subissent des blessures et afin de prévenir les dommages matériels, prenez soin de lire les instructions suivantes relatives à la sécurité.

- ⚠ Placez cet appareil hors de portée des enfants. Les enfants et les personnes aux facultés réduites, qu'elles soient physiques, sensorielles ou mentales, et les personnes qui ne connaissent pas bien cet appareil ne devraient s'en servir que sous supervision. Le fait de ne pas observer ces précautions peut causer des brûlures, des chocs électriques ou d'autres blessures.
- ⚠ Ne placez jamais l'appareil à l'extérieur. Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur seulement.
- ⚠ Ne tentez jamais de changer les caractéristiques techniques de l'appareil ni de modifier les systèmes de quelque façon que ce soit. Toute tentative en ce sens peut causer un incendie ou des blessures. Si vous avez besoin d'aide, veuillez appeler le service clientèle.
- ⚠ Faites en sorte que l'on puisse avoir accès facilement à l'arrière du système pour permettre d'isoler l'alimentation en électricité et en eau.
- ⚠ Ne tentez en aucun cas d'effectuer des réparations sur ce système. Si celles-ci sont réalisées par des personnes inexpérimentées, des blessures ou des défaillances du système peuvent en résulter. Appelez le service clientèle.
- ⚠ Pour éviter un incendie, des chocs électriques ou des blessures, ne plongez pas le fil, la fiche électrique ou l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide.
- ⚠ Ne nettoyez que les endroits spécifiquement indiqués dans les instructions d'entretiens.
- ⚠ N'installez pas cet appareil là où un jet d'eau pourrait être utilisé.
- ⚠ Ne vous servez jamais de l'appareil sans mettre de gobelet sur le porte-gobelet, sous la sortie d'eau. De l'eau chaude pourrait éclabousser hors du porte-gobelet et causer des brûlures.
- ⚠ Videz le réservoir d'eau froide et gardez l'appareil en position verticale pour le transport et l'entreposage. Ne le déplacez pas quand il est rempli d'eau.
- ⚠ Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées et les boutons, lorsqu'il y a lieu.
- ⚠ Ne faites fonctionner aucun appareil dont le fil ou la fiche électrique est endommagé ou qui a connu une défaillance, ou qui a été endommagé de quelque façon que ce soit. Contactez le service clientèle FLAVIA ou le point de vente.
- ⚠ L'usage d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- ⚠ Ne laissez pas le fil électrique pendre du bord d'une table ou d'un comptoir, ni toucher des surfaces chaudes.
- ⚠ Ne placez pas l'appareil sur ou près d'une cuisinière à gaz naturel ou électrique, ou dans un four chaud.
- ⚠ Pour débrancher l'appareil, placez la commande sur position « off » (« 0 » sur l'interrupteur) puis retirez la fiche électrique de la prise de courant.
- ⚠ N'utilisez pas l'appareil pour autre chose que ce pour quoi il a été conçu.
- ⚠ N'utilisez jamais l'appareil à une altitude de plus de 2 000 m (6 500 pi).

SAFETY AND INSTALLATION GUIDELINES

We at Mars Drinks are committed to safety in all aspects of our product design, manufacture, installation and service.

SYSTEM APPROVALS

This system has been designed and manufactured in accordance with legislation relating to Safety and FCC requirements.

WARNINGS AND GUIDANCE

These warnings are provided in the interests of safety. Please read them carefully and ensure anyone who is involved with routine cleaning and loading also reads them.

- Ensure that the machine is kept on a level surface.
- This system is for indoor use only. Never place outside, or allow to freeze. If freezing occurs do not switch on, but contact customer service or your local FLAVIA® supplier.
- It is dangerous to change the specification or modify the systems in any way
- Ensure access to the rear of the system can be achieved easily to allow isolation of the electrical and water supply
- Under no circumstances should you attempt to perform any servicing or repairs on this system. Inexperienced persons may cause injury or malfunction. Always call customer service or your local FLAVIA® supplier.
- Do not immerse system in water
- Only clean in specified areas as instructed
- Do not install where a water jet could be used.
- Supervision is required if the system is to be used by young children, aged or infirm persons.
- This system contains electronic circuits. **Do not flash test.**
- Observe recommendations relating to regular inspection and testing of this system.
- An ambient temperature range of +41°F to +86°F is recommended for system location.

IMPORTANT NOTES

- The system is flash tested before it leaves the manufacturing premises. Repeated flash testing can damage insulation.

Notice • DO NOT FLASH TEST THIS EQUIPMENT

ELECTRICAL CONNECTION

- If the plug is damaged it should be removed from the voltage supply, cut off and disposed of carefully. **NEVER ATTEMPT TO RE-USE.**
- If the mains cord or plug is damaged never attempt to replace; contact customer service or your local FLAVIA® supplier.
- Never attempt to plug in a cut-off plug into a mains socket. Such action may present a shock hazard.

INSTALLATION OF YOUR FLAVIA® BREWER

Brewer Dimensions

Height - 15.5" (394mm) Width - 9.5" (241mm) Depth - 15.5" (394mm)

A gap of 2.5" (60mm) is required behind the Brewer if it is to be plumbed in.

Electrical Supply

It is important that you have a power supply ready so that we can install your new system quickly and efficiently.

You will need to supply a suitable switched electrical supply to meet the requirements for isolation of electrical equipment.

i.e. A 15 Ampere requires a 15 Ampere switched socket or a lockable isolator

Only use a 120V AC 60Hz single phase power supply.

Use only one system per socket and ensure it is earthed.

Your system comes supplied with a mains lead, 6' (1.82m) in length. Only this lead should be used, no old leads should be re-used.

Notice

- If you are unsure about any installation requirements, consult an electrician and/or a plumber.

Plumbed Systems

A plumbed system will need a mains drinking water supply.

Brewer to be connected to cold water supply only.

Water pressure must be between a maximum of 0.7 MPa (7 bar, 100 psi) and a minimum of 0.1 Mpa (1 bar, 14.5 psi).

Flow Rate to be at least 8.45oz/minute

Using the brass elbow supplied with your Brewer, connect your Brewer to the cold water supply with a suitable 1/4" diameter water pipe.

Notice

- Do not use water that has come from a water softener or contains sodium.
- Install in accordance with local plumbing regulations.
- Jointing compound should not be used in the water supply to the system, as this will affect the drink flavour, only use PTFE tape.
- Do not locate the water supply above the mains power socket.
- System should be installed with supplied internal water filter

Installing

Please contact customer service or your local FLAVIA® supplier for your Brewer to be installed.

CONTENTS

	PAGE
Conseils de sécurité	1, 2
Composition de l'appareil à boissons	3
Installation de l'appareil à boissons FLAVIA®	4
Amorçage de l'appareil à boisson	5
Sélectionner un gobelet	6
Préparation d'une boisson FLAVIA®	7, 8
Comment profiter au maximum de l'appareil.....	9
Entretien quotidien	10
Entretien hebdomadaire	11
Entretien périodique	12
Changer le filtre à eau	13
Comment passer du mode « Remplissage manuel » au mode « Alimentation en eau »	14
En cas de problèmes	15
Directives de sécurité et d'installation	16
Installation de l'appareil à boisson	17

CAN

